Ultramar y Extranjero lo que co-

Números sueltos 10 centimos.

rresponda por aumento de fran-

Año IO.º

Mahon, lunes, 22 Diciembre de 1890.

2.837

## El garrotillo vencido

Entre los azotes que diezman á la humanidad, bay algunos que tienen el triste privilegio de aterrorizar á las masas populares. Entre ellos se deben contar la fiebre amarilla, la peste, el cólera, etc. Pero tenemos á nuestro lado otras enfermedades tan temibles al menos como las que anteceder, sin que nos asusten en el mismo grado. Será sin duda porque se les va más de cerca, más frecuentemente y que un se acostumbra á sus invasiones casi periódicas. Tambien quizás es porque son propias de nuestro territorio y que no tienen el sello fatal de la importacion estranjera. Para justificar esta proposicion basta fijar la atencion sobre los estragos que hacen en nuestras poblaciones la tísis, la fiebre tifoldea, la difteria, etc.

Solamente en París mueren asfixiados por la difteria poco mas ó men s cincuenta personas por semana, niños en su mayoría. Por año son 2.500 y mas defunciones. Segun nuestros cálculos, admitiendo en las provincias de Francia una igual proporcion de difuntos, víctimas de la misma enfermedad, son 50.000 miembros de la familia que desaparecen cada año en la flor de su edad, sustraidos así al porvenir de la patria.

Sin hablar de los dolores, de los llantos, que encierra una tal hecatombe, sí se la considera solamente bajo el punto de vista económico, es una inmensa pérdida segun la grande idea del doctor Rochard, quien considera las vidas humenas como el mas precioso capital de las sociedades modernas y apoya esta idea algo nueva en una demostracion elocuente con cifras irrefutables.

La terapéutica, que desde tiempo atras ha multiplicado los medios de contrarestar la difteria, deberia ser considerada como muy rica, si se atiende á la variedad de los agentes empleados, pero esta superabadancia significa en el fondo la pobreza del mayor número.

Sin embargo, se conoce desde poco tiempo el bacilo propio de las membranas diftéricas (bacilo de Locffer). Se lo ha reproducido y cultivado en los caldos de cultura; difiere poco del miorobio de la «pepia» de las gallinas; se sabe que se puede trasmitir al hombre por el polvo de los gallineros. Se sabe además que antes de generalizarse en el organismo, la enfermedad con su carácter infeccioso se localiza en las primeras vias de la respiracion, fijándose en las amigdalas, en la faringe. Todo, pues, justifica la medicacion antiséptica que prevalece por ahora, pero las victimas se cuentan todavía por miles.

En medio de tantos esfuerzos frustados y tan frecuentemente vanos, lo que sorprendera es que una enfermedad tan rebelde, tan por encima de los recursos de la ciencia, como se repite hasta la saciedad, ha tenido ya su antídoto en el hielo, y que hace algunos años se la ha combatido victoriosamente, sin que se hiciera misterio del método curativo. «La Revue thérapeu-

tique» y «L'Union médicale», cada i dicos, y la enfermedad sigue con sus una por su lado, han publicado observaciones halagüeñas y los pormenores del tratamiento. A pesar de todo, el silencio se-hizo al rededor de tan importante descubrimiento. ¿Cómo caracterizar una tal indiferencia, si no de aberracion del espíritu humano, porque nos repugna invocar otros motivos de proscripcion? En esto hay algo parecido á lo que sucede acerca de la dosimetría, la creacion del Dr. Burgrave. No se le discute en las academias, apenas se le dispensa una sonrisa de desprecio; pero se le hace la guerra del silencio.

Lo cierto es que hoy día en los hospitales de Paris, aunque treinta años han transcurrido desde las primeras aplicaciones del sistema, y cuando no hay otro que sea infalible, se desconoce un método de curacion sencillo muy práctico, al alcance de todos, y que no ha fallado en manos de nadie.

Es preciso decirio: la prensa médica no sale de un círculo estrecho y especial de adeptos. No existe un diario de medicina al uso y al alcance del público, que sea verdaderamente popular y que pueda servir para ilustrarlo en el sentido de la vulgarizacion, de lo que es del interés de todos. Entiéndase que solamente nos referimos á lo que la ciencia austera ha admitido como auténtico: porque tambien no sería sin interés preservarla del charlatanis: o que invade la cuarta página de los diarios. Por este motivo, la tarea nuestra, la que hemos emprendido en todas partes, es la propaganda en la prensa política de los conccimientos útiles, verdaderamente prácticos; de los descubrimientos, los mas recientes, ya indiscutibles. Sin desmentir que la mayor parte del tiempo los descubridores, los inventores de todas las categorías, son los sabios quienes, despues de estudios detenidos, tocan al fin lo que han soñado, no se puede negar que á veces algunas conquistas del genio humano han surgido un dia de la práctice popular. Es lo que ha sucedido recientemente tocante al método ruso de la suspension curativa de las enfermedades de la médula y mas de la ataxia locomotriz. La kola, cuyo papel en el mundo se prepara á ser inmenso, nos viene de las costumbres domésticas de los negros de Guinea

Pero en lo que se refiere al remedio aludido, no es un profano quien lo propuso, sino un médico de los más carac. terizados, profesor de la escuela de Limoges, el dpctor Bleynie, hombre erndito, cuya probidad científica está fuera de discusion. No se pretende él tempoco ser el inventor de la medicacion: atribuye todo el mérito de la invencion al Dr. Grand-Boulongne, médico reputado, quien dice en su exposicion: «La difteria curada con el hielo viene á ser una enfermedad benignas.

El Dr. Grand-Boulogne en la relacion de una epidemia de garrotillo ocurrida en el año 1861, se espresa como signe: «Ahí està una medicacion, cuyos efectos nunca desmentidos se acercan al milagro, y á pesar de la publicidad que se la ha dado en la prensa médica, no ha sacado de aquella otro resultado que la indiferencia de los mé-

estragos».

En 1863 el Dr. Baudon comunicó á la prensa una Memoria sobre seis casos de garrotillo, todos curados con el hielo. En el mismo año el Dr. D. Francisco Bleynie publicó «in extenso» los ensayos de su padre. Son diez casos y diez curaciones. Desde entonces no han cesado los dos de recurrir al mismo método, y siempre con maravillosos resultados.

El Dr. Blanc en el año 1860 escribía á «L'Union médicale»: «He tenido que asistir á treinta personas afectadas de augina membranosa durante una epidemia que estalló en la Saintonge. He tenido la fortuna de curar á todos, no he cauterizado á nadie ni tampoco he afiadido nada al agua helada.»

El hielo es de práctica vulgarizada en los Estados Unidos En el Congreso internacional de Londres del año 1881, se proclamó que el hielo es en este caso el remedio soberano.

Mas recientemente el Dr. Dupouy, de París, en su diario el «Moniteur d'Hygiéne Publique» ha reproducido las observaciones clínicas del Dr. Bleynoe, y les da su aprobacion.

¿En qué, pues, consiste el tratamiento por el hielo? Desde el momento en que un niño ó bien un adulto adolece de los síntomas de la terrible enfermedad, es decir, desde el momento en que la respiracion se hace dificil, que aparece la tos ronca, que los puntos membranosos bacen su aparicion en las amigdalas, en la faringe, amenazando propagerse hasta la laringe, se ponen en la boca cada diez minutos pedacitos de hielo, que se tragan á medida que se derriten, sin cesar un momento, ni aun durante la noche, esto durante, al menos, dos días. Hasta que desaparezcan las membranas no se aflojará ni de dia ni de noche; solamente cuando se verifica que su formacion se hace lenta y que ha cesado, se atrasa cada ingurgitacion de hielo, en intérvalos de media hora. Más tarde se les repite solamente cada hora y cada dos horas.

Se tendrá un especial cuidado para que no se reproduzcan las membranas, en cuyo caso luego se contestaria á la menor amenaza, del mismo modo, cuidando igualmente de que la asistencia de cada momento descanse en manos competentes.

El más importante resultado de la medicacion por el hielo es que con ella, es decir, por el frio, se mata el microbio, el cual no puede vivir á una tal temperatura, porque la necesita por encima de 24° C., y con él desapareceu las membranas. Pues, como se ha cerciorado de que si el gatorrillo es una enfermeded capaz de estenderse y envenenar toda la economía hasta sus raices, como lo manifiestan las parálisis consecutivas, principia con una localizacion, se puede hacer aplicacion del proverbio francés: «Morte la bete, meurt le venina. La enfermedad queda así cortada en sus principios y curada del todo.

Ahora pertenece á las madres tan ansiosas al lado de sus niños, atacados de una enfermedad que se dice indomable,

obligar à los indiferentes ó à los escépticos, si llegara el caso; y así salvarán por si mismas, los seres queridos que más de una vez han sucumbido por falta de asistencia oportuna en el tiempo tambien oportuno.

Los economistas se preocupan de la disminucion crecida de los nacimientos en la reza latina y de su consecuencia, el aumento escaso de las poblaciones. Ahí está por una parte la solucion del problema. Que se precave contra las enfermedades de la infancia, con una higiene más inteligente y con medios más acertados, opuestos á las manifestaciones propias de su edad, y preservando más vidas, se sentirá menos lo que falta del lado de los nacimientos.

DR. LE ROY DE QUENET. (Diario de Barcelona).

## Un nuevo Serrallonga

En Lutsk (Polonia) se ha juzgado recientemente á un personaje, conocido en toda Rusia, tipo inverosimil en esta segunda mitad del siglo XIX.

El reo de Lutsk es una especie de Don Juan de Serrallonga, de bandido generoso, cuyas hazañas y aventuras son por demás novelescas.

Krukowki, que así se llama el capitan de bandidos, es un hidalgo ruso que al frente de su cuadrilla ha saqueado descaradamente durante varios años, los gobiernos ó distritos de Volhynia.

Desciende de una rica familia dueña de extensas haciendas en el gobierno de Podolsk, recibió una excelente educacion; hablaba el francés como un parislen, y en el transcurso de sus numerosos viajes hacia frecuentes estancias en París, donde se trataba con la mas linajuda aristocracia.

En 1881 derrochó en Paris toda su magnifica fortuna. Con el poco dinero que le quedaba se fué á Rusia y organizó una cuadrilla de salteadores, que fueron sus cocheros, sus criados y algunos mujicks de sus haciendas, empezando en el gobierno de Kejef el saqueo de los castillos.

Al poco tiempo las tropas consiguieron sitiar la cuadrilla en la poblacion de Potschajef; el circo fué estrechándose, hasta que hubieron de rendirse los bandidos. Pero el jefe habia desaparecido; los soldados recordaron entonces que habian dejado pasar á un viejo mendigo, que les molestaba pidiendo limosna con tenacidad de pobre porfiado. Era Krukowki.

Dos años habian transcurrido sin que se oyese hablar de él, cuando de repente reapareció á la cabeza de una nueva cuadrilla, formada en Galicia (Austrla), donde renovó sus antiguas hazañas.

Krukowki no asesinaba jamás, como lo ha probado la instruccion del proceso: tenia muchisimos amigos entre los mujiks, á quienes no hacia el menor daño, antes al contrario, les socorria con su dinero. Esta complicidad de los campesinos dificultaba la captura del célebre bandolero.

Además Krukowki era muy osado, y no le daba empacho darse un paseo, solo y conocido de todo el mundo, en medio de la calle, en Lutsk ó en Dubro.

Un dia la guardia civil, 6 los gendarmes, recibieron la confidencia de que el malhechor debia pernoctar en una venta inmediata al lugar de Kevertzi. Cercada la casucha, guardadas cuidadosamente las salidas, se presenta un oficial ruso, de uniforme, llama con un gesto autoritario al jefe de la fuerza, le pregunta por el comandante de policía y le dá una targeta para que la entregue à aquel funcionario. El jefe de la gendarmería cumplió el encargo, y el comandante de policía leyó en la targeta las siguientes palabras, escritas en francés: «Krukowski, capitan de bandidos, presenta sus respatos al senor comandante de policía.»

De lo cual resultó que el jese de la fuerza destacada en la venta, quedó de reemplazo.

El capitan, como los legendarios bandidos españoles é italianos, hacia muchos
secuestros. Haca dos años secuestró á la
princesa D..ja, de edad avanzada y riquísima. Por su rescate pidió 6.000 rublos
(20 peseras), que la familia hubo de pagar despues de algunos meses en que
acudieron en vano á la policía. La princesa, que todos los años hacia una cura
en las aguas de Carsisbad para combatir
su obesidad, quedó flaca como un esqueleto, gracias al régimen de extricta dieta
que se le impuso durante su cautiverio.

Algunos meses despues. Krukowki se apoderó de una señorita de diez y siete, hija de uno de los más encopetados personajes de Rusia. Pagado el precio de rescate, la familia de la joven se apercibió con el disgusto consiguiente, que estaba en el estado interesante. El desesperado padre no encontró otra solucion que la de proponer á Krukowki, que se casase con la muchacha, comprometiéndose á obtener su indulto. Pero el capitan rechazó enérgicamente el ofrecimiento, porque estaba enamorado de la hija de un pobre mujick; amor que ha sido su perdicion.

Una noche la policía tuvo noticia del sitio en que Krukowki habia de ver á su novia: y despues de una lucha encarnizada, la tropa y los gendarmes consiguieron apoderarse del bandolero, y llevarle sólidamente atado á la cárcel.

Krukowki ha sido condenado á cadena perpétua, con trabajo forzado en las minas de oro de Sakhaline en Siberia; de donde nadie ha regresado jamás.

Entre los mujicks se ha formado naturalmente una leyenda de ese bandolero, que para ellos era mejor que los señores á quienes saqueaba. Hay creencia de que Krukowki ha enterrado sus tesoros, en un sitio solamente de él conocido; y se espera volverle á ver muy pronto, más osado y valiente que nunca.

Tales son los extraordinarios hechos que ha debido juzgar la magistratura rusa hace pocos dias.

## Guillermo II

Likewick with the first of

Una historia extraordinaria, cuya autencidad nadie duda, circula por la ciudad de Moscou.

Cuando el reciente viaje de Guillermo á Rusia, éste hizo al czar y á su esposa una declaráción confidencial.

Guillermo, muy emocionado, dijo á los soberanos que se sentía los gérmenes de la enfermedad que mató á su hermano vabuelo. Cualquier dia puedo morirme. ¿Qué será del imperio alemán, de la unidad alemana? ¿La emperatriz regenta, tendrá fuerzas para resistir los ataques de que será objeto?

Guillermo no lo cree, y esta idea le llena de angustia. Despues, levantándose, dió la mano á los soberanos y con lágrimas en los ojos les dijo: «Suplico á vuestras majestades que en caso de morirme, sostengan á mi mujer y á mis hijos en mi trono.»

Esta confidencia hecha en tono lleno de sentimiento y afecto emocionó en alto grado al czar y á su mujer. Esta contestó al emperador que podia contar con su apoyo. El czar confirmó estas palabras.

Esta historia, en secreto durante al-

siendo objeto de muchos comentarios.

Muchos creen que lo que hizo Guillermo fué una verdadera comedia, demostrando en estas circunstancias ser un diplomático de mérito, porqué él se había propuesto por este medio modificar la fria reserva con que le acogló el czar y que hasta hoy le había guardado. Otros por el contrario dicen que Gaillermo II está atacado, como manifestó de la enfermedad que mató á su hermano, y que Europa debe preocuparse de un acontecimiento susceptible de modificar profundamente el estado actual de cosas.

## Extranjero

El dia 10 tuvo lugar en la Consulta una reunion preparatoria de todos los diputados bajo la presidencia del Sr. Crispi. Los diputados piamonteses de muy mal humor á causa de la dimision del Sr. Giolitti no querian asistir, pero finalmente dicidieron presentarse para pedir explicaciones sobre la crisis, y sobre las frases del discurso del Trono que habla de los impuestos.

El Sr. Crispi, prevenido de las disposiciones de los diputados piamonteses declaró al empezar la sesion que el programa de Turin no se modificaria, y que no habia más que un cambio de personas anunciando tambien que el déficit de 1890 91 que es de 25 millones se reducirá á 7 en el ejercicio próximo.

Continuan los comentarios sobre la retirada del Sr. Giolitti del ministerio de Hacienda: este ministro recibe muchas demostraciones de estima y simpatía de todas las notabilidades políticas.

Giolitti sué designado por la suerte para formar parte de la comision encargada de recibir al rey á su entrada en el palacio de Montecitorio. El rey así que le vió le alargó la mano, diciendo: «Me alegro mucho de veros aquí.»

Los periódicos italianos continúan su campaña galófoba, publicando un telegrama de Tunez, diciendo que en la estacion del ferrocarril italiano en la Guletta, los marineros de un estacionario francés, hicieron una demostracion contra Italia gritando: ¡viva Francia, abajo Italia!

El diario oficial de Viena publica una circular del ministro de la Gobernación sobre el uso de la linfa del Dr. Koch.

La introduccion de este remedio no es permitida, hasta nueva órden, que á los directores de establecimientos hospitala-rios y á los médicos oficiales, consla condicion que compren la linfa en los despachos de venta autorizados por el Gobierno de Prusia.

Ningun tratamiento será permitido fuera de la vigilancia permanente del médico. Este deberá consignar con mucho cuidado todas sus observaciones.

Los médicos que no ocupen puesto oficial deberán notificar á las autorida-des cualquier tratamiento.

Además, si por el uso de la linfa sobreviniese la muerte del individuo tratado, sea en un establecimiento hospitalario sea en la ciudad, deberá ser inmediatamente puesto en conocimiento de la autoridad.

A la mañana siguiente de su llegada á Dublin Mr. Parnell se personó en la redacción del periódico United Ireland, y en su cualidad de miembro del consejo de administración y de principal accionista, procedió inmediatamente á la revocación del redactor en jefe interino, M. Bodkin, quien por mandato de O'Brien, redactor en jefe, en uno de los últimos números del periódico había publicado artículos contra Parnell. Al mismo tiempo, mandó recojer el número del diario que acababa de imprimirse.

Bodkin, se negó a retirarse de la redaccion pero con la ayuda del diputado Claney—el que presentó el recurso destinado á salvar á Parnell y de sus amigos personales—acompañado de dos criados, procedieron à la expulsion del redactor en jese interino, así como de algunos miembros del personal de la redaccion. Bodkin y dos redactores no cedieron mas que por la fuerza.

Parnell nombró redactor jese del perlódico United Ireland a M. Leamy, miembro de la Camara de los Comunes.

Por la noche Parnell asistió à un gran meeting, en la Rotonda, organizado por sus partidarios. Pronunció un discurso en el cual declaró que la agitacion provocada contra él era debida á la hipocresía, á la falta de buen sentido y á una ignorancia profunda. Terminó diciendo que estaba firmemente decidido á perseguir la política á la que habia sido fiel durante diez y sois años. Declaró que llegará el dia—no dijo cuando—que expondrá su defensa relativa al asunto de O'Shea y que entonces saldrá victorioso

Los diputados anti-parnellistas han publicado un manificato exponiendo las circunstancias que motivaron la division del partido.

«-Nos habría sido más fácil—dice el manifiesto—mantener á Parnell á la cabeza del partido, pero hemos debido examinar si nuestro deber nos liga á su per sona ó á la causa de Irlanda, y hemos decidido no sufrir que su personalidad sea un obstáculo para la libertad de Irlanda,»

En el municipio de Edimburgo ha propuesto rayar el nombre de Parnell de la lista de ciudadanos honorarios de la ciudad.

Parnell en una entrevista con un correponsal del Heraldo de Nueva York
afirmó qua no habia pretendido nunca
sar inocente en el asunto O'Shea y que
en todas sus conversaciones particulares
ha dicho que no se defendería delante el
tribunal de divorcios y que está pronto á
contestar ante los tribunales para lavarse de esta condena.

## La medicación de Edison

Los periódicos han hecho correr por todo el mundo la noticia de una nueva invencion del famosísimo Edison, el mágico de Menlo Park, que ha creado maravillas asombrosas.

Del Heraldo de Nueva-York ha corrido la noticia por toda la prensa, y Le Matin de París nos la ha traido en la forma que vamos á trasladar exactamente.

«Si nuestro fin de siglo—dice Le Matin—nos ha descubierto aun la panacea universal, los males que atacan á nuestra débil especie son por lo menos combatidos vivamente, y disminuidos. Los hay que es de prever desaparecerán dentro de poco de los pueblos civilizados, como otras enfermedades reputadas incurables en otro tiempo; la lepra, por ejemplo.»

Despues de celebrar el invento del doctor Koch, salido de los admirables descubrimientos de M. Pasteur, prosigue Le Matin:

«Pero hay un mal terrible, el de las personas sobradas de bienestar, contra el cual no se han encontrado más que paliativos. La gota, ya que hay que llamarlo por su nombre, no ha sido victoriosamente combatida. Se puede á veces disimular el dolor, pero jamás se ha logrado reducir las deformidades de las articulaciones, los desesperantes temores que depositados en las extremidades, los tuero cen y los desfiguran.»

«Sabíase únicamente que la litina y las sales de ella formadas tenian la propiedad de disolver los depósitos calcáreos de la gota, de arrastrarlos en la circulación y de eliminarlos por la orina. La operación química ejecutada por las sales de litina es fácilmente explicable. Los depósitos formados por el urato de sosa, es decir, una combinación de ácido úrico y de sosa, son descompuestos por las sales de litina y reemplazados por una

sal, más propenso á fundir y á eliminarse: el urate de litina.

Pero hasta aquí, se habia ingerido la litina por el estómago; y era necesario que el bienhechor medicamento se esparciese igualmente en todas las regiones del organismo, antes de que llegase, en dosis infinitesimales, á las articulaciones desnaturalizadas por el urato de sosa.»

«Convenia, pues, descubrir un procedimiento que permitiese aplicar directamente la litina sobre los puntos enfermos, sin ninguna pérdida, y vencer el mal en su propio terreno.

Tal es el método recomendado por Edison que no es médico sino electricista: y hemos de notar, que los grandes descubrimientos medicales de nuestra época, no los hacen los médicos: M. Pasteur es químico, y si Edison ha descubierto el modo de aplicacion del específico contra la gota, la humanidad deberá este beneficio á su físico.

«El empleo terapéutico de la electricidad no es una novedad. Sin hablar de los charlatanes que la han aplicado al azar y de un modo completamente empírico, como se hizo al principio con el magnetismo, hace tiempo que se ha encontrado un método racional para aplicar la electricidad á la curacion de ciertas enfermedades.

Bastará leer, para convencerse de ello, los trabajos de Onimus y los de Lefort acerca de la electrosis por corrientes contínuas.

En 1873, el Sr. Acmus hizo en Francfort una aplicacion unipolar de fuertes corrientes contínuas sobre la nuca de un enfermo, á fin de favorecer la absorcion de medicamentos inyectados debajo de la piel, con una geringuilla de Oravaz.

En 1875, los Sres. Moriggia y Sicamanna emplearon la fuerza eléctrica para hacer pasar hematías á través de un diafragma, en el sentido de la corriente.

En 1876 fué tratado con baños eléctricos un enfermo, atacado de intoxicacion saturnina en el último período. Al cabo de algunos baños, el agua acidulada presentó considerables señales de sales de plomo, y el enfermo curó.

Es posible que esta experiencia sea el punto de partida de los trabajos de Edison, que al revés del Dr. Koch no ha guardado secreto su método curativo, sino que dirigió una Memoria completa al Congreso internacional de Berlin, donde pasó desapercibido, no se sabe por qué causa.

Hé aquí el procedimiento que Edison recomienda:

«Probado que una corriente eléctrica que pasa á través de una membrana porosa, puesta entre dos soluciones salinas, activa el fenómeno de endosmosis, es decir, el transporte recíproco de las dos soluciones á través de la piel del enfermo, que funciona como una membrana porosa.

Una mano ó un pie del enfermo está sumergido en una solucion de sal de litina. El otto miembro correspondiente se sumerge en una solucion de sal marina. Como la corriente transporta siempre la suetancia difusiva al polo negativo, al polo negativo corresponde á la solucion de sal marina.

Pasa la corriente y lleva la litina à través de la piel, encima de las regiones en que la concrecion se ha acumulado: y así gracias à la electricidad, la litina es aplicada directamente y en ahundancia à la reduccion del cerato de sosa.

Edison afirma que ha tratado por este procedimiento á un gotoso de setenta y tres años; al cabo de seis dias, dice la articulacion del dedo meñique de la mano habia soltado tres gramos de materia calcárea.»

«Nunca será bastante—acaba escriblendo Le Matin—la publicidad que se le dé á este método curativo que su autor ha hecho público, y que en todo caso tiene una inapreciable ventaja sobre otros, y es la de ser completamente in-ofensivo.»

(La Publicidad.)

## MAHON

Todas las noches á las ocho y media se celebran reuniones en la Tertulia Republicana del 7.º Colegio, establecida en la calle de Sta. Catalina núm. 2.

Sumamente concurridos se han visto en las noches del sábado y domingo, respectivamente, los teatros de los casinos «Consey» y «Recreo» donde por primera vez en esta temporada se ponia en escena el aplaudido melodrama del Sr. Ramos Carrion, música del renombrado maestro Chapí «La Tempestad», pues á mas de ser esta obra una de las que con más gusto ve siempre nuestro público se presentaba por primera vez ante él, la primera tiple Srta. D. Estrella Ontiveros de la cual se tenian ya inmejorables antecedentes. La obra es bastante conocida y nadie duda los escollos con que se tropieza para que, con los elementos escasos, dada la importancia de la misma, se pueda presentar con la propiedad debida y todos estos inconvenientes han sido zanjados satisfactoriamente por la compania que actua en los mencionados casinos y bnena prueba de ello han sido los aplausos con que ha premiado el público á los artistas que en la obra han tomado parte.

En primer lugar diremos que la debutante Srta. Ontiveros se hizo simpática al público desde el momento de su presentacion que fué saludada con una nutrida salva de aplausos y posteriormente se pudo observar que, á pesar del temor natural de que todo artista que por vez primera se presenta á ser juzgado por un público desconocido, está poseido, la senorita Ontiveros cantó su parte con mucha soltura haciendo notar que, á más de una bien timbrada voz, que emite con pasmosa facilidad posee una irreprochable escuela de canto, lo cual hace entrever en la mencioaada artista que, si no ceja en sus estudios y los sigue con el calor que hasta aquí, llegará á ser una de las primeras figuras del arte lírico español. Hoy por hoy es ya una esperanza.

En toda la obra estuvo sumamente feliz y muy especialmente en el duo del primer acto que cantó juntamente con la Sra. Guinda que, á pesar de la indisposicion que la aquejaba se portó como siempre, como una artista de primer orden, siendo ambas muy aplaudidas, como así mismo en el terceto del tercer acto que cantaron con el tenor señor Bergadá. Pero donde demostró la Srta. Ontiveros ser merecedora del primer premio alcanzado en el Conservatorio de Madrid, fué en el «Aria de las joyas» del segundo aeto. Pedir más á una artista novel que canta una obra desconocida para ella en dos dias de ensayo, es cosa imposible. Sentimiento, interpretacion, buen gusto en el decir, vocalizacion co rrecta, todo lo reune la señorita Ontiveros; y así lo comprendió el público tri butándole un nutridísimo aplauso que á no dudar debió dejar satisfechos á la novel artista y que á buen seguro le servirá de estímulo para perseverar en su bien comenzada carrera.

El tenor Sr. Bergadá justificó en «La Tempestado nuestras primeras apreciaciones respecto á él, al presentarse por primera vez la compania: que es hoy uno de los tenores de más facultades, que tenemos y que cultivándolas bien ilegará á alcanzar muchos lauros en su artística carrera.

La salida la cantó de un modo admirable, electrizando ai público que le hizo repetir el número en medio de estrepitosos aplausos y en el resto de la obra lo consiguió varias veces, siempre ruidosos y merecidos.

El barítono Sr. Guardia merece capítulo aparte. Todo cuanto de él se diga resultará pobre para lo que merece. Así

se declama Sr. Guardia y así se canta y de este modo se consigue que el público, que sabe apreciar à las personas que valen, les prodigue su aplauso unánime y esponianeo. Ese es el camino. De ese modo es como se hace una brillante carrera: estudiando. Conque, ánimo.

Tamblen en su papel de Mateo, hizo el señor Rovira las delicias del público durante toda la representacion y el señor Segala, estuvo en el Juez á la altura de la justa reputacion que goza, contribuyendo todos los demás que en la obra tomaron parte á su buen desempeño.

No podemos terminar esta reseña sin prodigar un aplauso al jóven director de orquesta, el compositor valenciano don Vicente Lleó, que en la direccion de esta obra ha demostrado un profundo conocimiento del difícil arte á que se dedica, y que, si como hasta squí, continúa sin descanso, cutivándolo, le espera un honroso puesto entre los que hoy figuran en primera linea en el arte musical, como tambien se lo prodigamos al Sr. Salom, que con el piano ha contribuido eficazmente al buen desempeño de la parte musical de la obra.

En suma, que la companía que actua en los casinos Consey y Recreo, completada con la primera tiple Srta. Ontiveros, reune condiciones inmejorables, y dudamos que en mucho tiempo hayan actuado, ni puedan en lo sucesivo en nuestros casinos companías como la que nos ocupa.

Con respecto á lo que se ha dicho en Mahon de que Mateo el pescador, fué el que se llevó la barca que hace poco desapareció de bajamar, se nos ha suplicado hiciéramos constar que no era cierto. pues, dicho Mateo, está preso en la cárcel de este partido, hace mucho tiempo.

En el casino El Isleño, púsose anoche en escena por la compañía que actua en el mismo, la preciosa zarzuela en cuatro actos «Mam'zell Nitouche», distinguiéndose entre los artistas que tomaron parte en dicha obra, el tenor cómico Sr. Miquel, que desempeñó el papel de Floridor con la certeza de costumbre. Los demás arisitas secundaron notablemente al Sr. Miquel. El público salió complacidísimo de la funcion.

Para el día de Navidad se anunció la bonita zarzuela en dos actos «El Postillon de la Rioja» y la spereta en un acto al ferocci romania.

En la tarde de ayer, han sido decomisados por los dependientes del resguardo de consumos del fielato de Calafiguera, varios bultos de butifarrones que dentro del coche de D. Agustin Marqués, se introducian fraudulentamente cuando dicho señor con su familia regresaba á la poblacion.

Copiamos de nuestro estimado colega «El País» de Ciudadela»:

Distincion.-La Academia Universal de Ciencias y Artes industriales, sociedad de Bruselas, que tiene por objeto estimular y recompensar el progreso de las artes y contribuir á la propagacion de las invenciones, trabajando por el mejoramiento y bienestar general, ha conferido el diploma de sócio titular al conocido fabricante de calzado de esta ciudad don Francisco Netto y Vinent en un hermosísimo vitela que hemos podido examinar y una medalla de oro de gran tama no como distintivo, con derecho además de poder usar las medallas que van impresas en el anuncio que se publica en la cuarta plana del presente número.

Nos congratulamos con las distinciones á que se hacen acreedores nuestros industriales, por lo cual enviamos la más completa felicitacion al Sr. Netto y Vinent por haber merecido las demostraciones indicadas.»

Nos asociamos con gusto á la felicitacion que «El País» dirije al Sr. Netto, con tanto mayor motivo cuando la Academia de Ciencias y Artes de Bruselas es una Asociacion muy acreditada, cuyas distinciones son grandemente ambicionadas por los industriales.

No sué de extrahar que el casino «El Consey» se viera anoche tan desanimado. El tiempo impidió á las pollitas asistir al citado casino, por miedo de mojarse los vestidos.

Los pasajeros que salieron ayer para Alcudia y Barcelona á bordo del vapor correo «Nuevo Mahonés» son los si gulentes:

### PARA ALCUDIA

D. Rafael Poquet, Margarita Socias, Agueda Cladera, Guillermo Díaz, Juana Ribas, Francisco Salas, Mateo Vives, Sebastian Claret, dos sargentos, Guillermo Murtorell, Vicente Juan, Antonio Cerdá, Rafael Pizá, Juan Torres, Bartolomé Pericas.

### PARA BARCELONA

D. Sixto Pers, Cecilio Bedla, Juan Bagur, José Lescura, Concha Abaladejo, Juan Florit, Francisco Sapiña, Pablo Terrés, Mateo Sanchez, Rosa Fusier, Fausto Moreno, Juan Carrulla, Teodoro Cincor, Antonio Fontaner, Ramon Sercli, Juan Capdepallos, María Just, José Ruiz, María Bestard, Domingo Casellas, Roque Rus, Pablo Ituarte, Juan Miave, Eulalia Ancacave, Leonardo Fuster, Sebastian Carretero, Antonio Monjo, José García, Bartolomé Cuadrench y Dolores Meder.-Total 47.

### BOLSA DE MADRID

20 de Diciembre 4 t.

4 por 100 interior contado 75.800 4 por 100 amortizable . . . 88'200 Billetes Hipotecarios de Cuba 102'350

### BOLSA DE BARCELONA

20 de Diciembre 4 50 t.

	Total Sales	Chesia Stabilla Lands Co.
4 por 100 interior		75.470
4 por 100 exterior		76.800
4 por 100 amortizable		88'000
B. H. de Cuba		103.000
Banco Hispano Colonial.		54'630
Acciones ferrocarril Francia		43'400
Id. Norte		73'000
Id. Orense.		17'000
Id. Almansa		000'000
Obligaciones Francia		00'000
Id. Norte		80'500
1d. Orense		00'000
Obligaciones Almansa.		76'750
Compania Trasatlántica		85,200
Cubas nuevas		94,620
Empeños del Casino M	ercs	94 020
		ILLLIL

Interior.... paga alcista.

### Anuncios oficiales

El Comandante de Marina de la Provincia de Menorca, capitan de este puerto.

Hace saber: Que segun telegrama del Exemo. Sr. Capitan General de Marina de este Departamento, serán admitidos á examenes del presente mes los Pilotos que se presenten con documentos del antiguo reglamento. Y se hace público para conocimiento de los mismos.

Mahon 22 Diciembre de 1890 .- Emilio Hédiger.

### MISCELANEA

-No llores, Rosa querida, cese ya tu amargo llanto, que esas lágrimas, ¡mi vida! son de mi alma el quebranto.

que así lacera tu alma? Mira que ya me da hastío y voy perdiendo la calma.

-Es que me pican los ojos de haber cortado cebolla.

Micifu.

## Crónica religiosa.

### SANTOS DE ROY

Stos. Queremon ob., Demetrio, Flaviano y Honorato mrs., y Sta. Teodosia virgen.

### SANTOS DE MAÑAHA

Stos. Nicolás Factor franciscano, Sérvulo pobre paralítico, y Sta. Victoria vg. y mr.

### TELEGRAMAS DE LA Agencia-Fabra PARA EL LIBERAL

### Madrid so 5-30 t.

Es probable que la Junta del Censo prorogue sus sesiones.

La coalicion republicana progresa en todas las provincias, y en particular en Madrid.

Francia ha acordado renunciar el tratado de comercio con España.

Es probable recaiga sobre Eyraud y Gabriela Bompard sentencia de muerte. El fiscal niega la irresponsabilidad de los hipnotizados.

### Madrid 21 12.15 m.

En el proceso de Eyraud ha prevalecido el veredicto del jurado, el cual condena a Eyraud á sentencia de muerte y á Gabriela à veinte años de trabajos forzados.

### Madrid 22 10-15 m.

En los meetings republicanos celebrados ayer en provincias quedó acordada la coalicion electoral.

puertos austriacos han sido levantadas las cuarentenas á las procedencias españolas.

### Palma 22 11-20 m.

Reina un gran temporal. El vapor correo de Valencia no ha llegado. Es dudoso que salga hoy para esa el vapor correo «Menorca». Están cayendo nieves y aguas.

## Almanaques Americanos para 1891

Se han recibido en la imprenta de nuestro periódico en muy variada coleccion. Hay bloques de todos tamaños y Agendas de bufete.

## Calendarios de las Baleares

para 1891

Se han recibido tambien en el despacho de la imprenta de este periódico. Véndense á 10 céntimos uno.

### ¿POR QUÉ LLORAS?

¿Quién te molesta, ¡bien mio!

¿Quién causa así tus enojos? ¿Quién tu llanto desarrolla?

DE ANUNCIOS SECCION

IMPRENTA: S. José, frente al Fielato

## LA NEW-YORK

Compania de seguros sobre la vi·la fundada en 1845

SISTEMA PURAMENTE MUTUO

a primas y contratos fijos

Esta Compañía es la única en España que no tiene accionistas y la sola cuyos fondos de garantía pertenecen integros á sus asegurados entre los que reparte exclusivamente los beneficios.

Fondo de garantía en 1.º de Enero de 1890 544.440.286 Ptas. Beneficios distribuidos en el año anterior 12.786.930

### Comité de patronato

Sr. D. Pablo Sadó Sr. D. Nemesio Singla Sr. D. Casimiro Girona Sr. D. Francisco Benet Colom Sr. D. Juan Puig Saladrijas Sr. D. Jaime Casanovas y D. José Bertrand

Siniestros pagados en los nueve primeros meses de 1890 Por defuncion de 1079 asegurados Dollars 4.555.355'32 Primas satisfechas por los mismos, deducidos 

Diferencia en favor de los asegurados sobre las primas invertidas. . . . . . . . . . . . 3.064.142'83

DIRECCION PARA CATALUNA Y BALEARES

Paseo de Colon y Calle de la Merced, 20, 22 y 24

BARCELONA

Director: M. Ges. AGENTE EN MENORCA: D. P. B. VALLS

CALLE DEL COMERCIO NÚM. 1

# de Jijona

Se acaba de recibir para estas fiestas de Navidad. Tambien se prepara un surtido de dulces y Turrones de diferentes clases.

Confitería La Estrella, Castillo 33

## SALICILATOS DE BISMUTO Y CERIC

Recemendados
por la Real Academia DE VIVAS PEREZ verdaderas eminencias
de Medicina de España y Ultramar Recemendados

Adoptados de Real orden por el Ministerio de Marina

Adoptados en los hospitales y la marina, porque curan inmediatamente como ningun otro remedio empleado hasta el dia, toda clase de vómitos y diarreas, de los tísicos, de los viejos, de los niños, cólera, tifus, disenterías, vómitos de los niños y de las embarazadas, catarros y úlceras del estóma-go, piroxis con eruptos fétidos. Ningun remedio alcanzó de los médicos y del público tanto favor por sus buenos resultados, como nuestros

INALTERABLES Y MARAVILLOSOS

## SALICILATOS

de bismuto y cerio

que se venden en todas las farmacias de las provincias y pue-blos de España, Ultramar y América del Sur.

Cuidado con las falsificaciones o imitaciones, porque no darán resultado.—Exigir la rúbrica y marca de garantía

### PRECIOS:

EN TODA ESPAÑA, CAJA GRANDE, 3'50 PESETAS: PEQUEÑA, 2 PESETAS DEPÓSITO GENERAL:

En Almería: FARMACIA VIVAS Y PEREZ

quien los remite á todas partes enviando 75 céntimos más para certificado.

POR MAYOR .- Madrid: Melchor García, Sociedad Ibero-Universal y José Hernandez. - Barcelona: Sociedad Farmacéutica, é hijos de J. Vidal y Rivas.—Habana: Lobé y Torralbas, Farmacia y droguería de José Sarrá.—Puerto-Rico. Fidel Guillemety.—Mayagüez: Guillermo Mulet.

AL POR MENOR

EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA Y ULTRAMAR

## 

## MUEBLES

Se venden en la calle de Gracia número 21.

para felicitaciones. Se ha recibido en el des-pacho de esta imprenta, calle Nueva 25.

Dolor de muelas, Caries, flojedad de sangre o descarne de las encias, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes movibles, sensaciones producidas por el calor ó el frio, mal aliento, etc., deben usar el Elixir dentrifico Saint-Serrault del Doctor Casasa.

Unico que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más perdida la tienen. Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitucion, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.

Depositarios. - Todos los principales farmacéuticos de paña y América.

para vender un carreton, un carro y un caballo de cuatro años. Informarán en esta imprenta.

Para vender Lo está la casa calle de Alonso III n.º 3. Informarán en el Centro General de Negocios de Goña-

lons, Carreras y Compañía.

## Historia de la Isla de Menorca

POR D. PEDRO RIUDAVETS Y TUDURY

Véndese en el despacho de la impienta de este periódico, calle Nueva núm. 25, á 30 pesetas ejemplar.

### ENFERMEDADES SECRETAS

Venéreo y sífilis en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curacion es pronta, radicaly segura por medio del Antivenéreo del Doctor Casasa, exclusivamente vejetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Dr. Casasa.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia, piaza de la Constitucion, esquina á la calle de Jaime I en Barcelona.

2, HANNOVER, 2 En el citado establecimiento se encontrará:

Queso de Holanda.

Id. de Gruyere.

Id. de Brú.

Id. de Newfchatel. Id. de Mahon.

Gran surtido de galletitas de Viñas, frescas.

Turron de Jijona, por libras.

id. en cajitas de una libra. Id. id. de media libra.

de Ciudadela, fuerte.

de Cataluña, fuerte.

de Mahon, fuerte.

de la Reina.

Dátiles moscateles en cajitas. Higos de Smirna.

Id. de Fraga. Galletas inglesas.

Ciruelas imperiales secas.

Cajitas de frutas candidas y por libras.

Id. de pasta de guayaba. Id. de jalea de id.

y vinos, licores, champagne y otros.

## Confiteria de la Real Casa

PREMIADA CON MEDALLA DE ORO

EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE BARCELONA

## Bondad, Perfeccion, Baratura

Para las próximas fiestas de Navidad se están fabricando una gran variedad de DULCES y TURRONES que sería cansado enumerar sus clases.

Se acaban de recibir legítimos y superiores TURRONES DE JIJONA, batatas do Málaga y toda clase de conservas alimenticias, incluso en ellas el rico atnn en aceite, tomates y escabeche.

Tambien se han recibido de las principales fábricas de Barcelona, París, y Alemania una gran novedad de Jugue-tes y cajitas de lujo propios para regalos, todo á precios ba-ratísimos. Podrán convencerse de ello todas las personas que gusten visitar nuestro establecimiento.

LA PALMA, 13, HANNOVER, 13

Comercio, 3.

DEL

## Capas desde . . . 40'00 ptas. Pardesús desde . . . 25'00 » Trajes paño desde . . 17'50 » Trajes algodon á la medida desde . . . 12'50 »

Pantalones á la medida desde . . . . . . . 2'50 » Capotes impermeables

(pelo de cabra) . . . 20'00 » Además haremos á la medida toda clase de prendas de vestir de hilo, lana y algodon.

Daremos un corte de pantalon de buen paño por 3 pesetas y además todos los artículos ya conocidos han tenido una gran rebaja que esperamos el público sabrá aprovechar.

Tenemos el depósito del

### Turron de Ciudadela

premiado en la Exposicion de Barcelona que vendemos á 6 reales los 400 gramos.

## CANET Y PONS PRIETO Y CAULES 50

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas Pildoras, cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritacion. Téngase siempre á mano una dósis de estas pildoras sin rival, y se destruye al momento en su origen todo gérmen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta.

Compuesta exclusivamente de vegetales sin inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas; en especial las del corazon, del estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia plaza de la Constitucion, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona. Depositarios: todos los principales farmacéuticos Je Espaha y América.

# La Galalana

COMPAÑÍA DE SEGUROS

## contra incendios y esplosiones de gas

á prima fija

UNICA EN SU CLASE DOMICILIADA EN BARCELONA. Capital social 20.000.000 de reales.

Subdirector en la isla de Menorca don Pascual José Hernandez.

> IMPRENTA DE B. FÁBREGUES San José, frente al fielato. Despacho: Calle Nueva, núm. 25